Minimax

Betriebsanleitung/Konformitätserklärung für tragbare und fahrbare Feuerlöscher gemäß DGRL

Lesen Sie diese Betriebsanleitung und das Bedienschild auf dem Feuerlöscher vor der Aufstellung bzw. Montage am Bestimmungsort genau durch und geben Sie die darin enthaltenen Informationen auch an andere mögliche Anwender des Feuerlöschers weiter. Die Anwender müssen im Umgang mit Feuerlöschern eingewiesen und auf Gefahren bei Missbrauch hingewiesen werden. Halten Sie Kleinkinder vom Feuerlöscher fern.

Sicherheitshinweise

- Bedienung des Feuerlöschers erfolgt gemäß der auf dem Bedienschild des Feuerlöschers aufgedruckten Piktogramme und Anleitungen sowie unter Berücksichtigung der zusätzlichen Angaben und Hinweise (z.B. zur Anwendung an spannungsführenden elektrischen Anlagen).
- Beachten Sie die auf dem Bedienschild des Feuerlöschers aufgedruckten minimalen und maximalen Temperaturgrenzen, denen der Feuerlöscher ausgesetzt werden darf.
- Bei der Benutzung des Feuerlöschers kann es zu elektrostatischer Aufladung des Gerätes kommen (bei CO_2- und Pulverfeuerlöschern).
- Den Löschmittelstrahl nicht aus kurzer Distanz auf Personen richten, insbesondere nicht auf den Kopf.
- Öffnen des Feuerlöschers sowie Instandhaltungsarbeiten nur durch Sachkundige z.B. durch autorisierten Kundendienst.
- Der Feuerlöscher kann unter Druck stehen, Feuerlöscher keiner Gewalteinwirkung von außen aussetzen, nicht gewaltsam öffnen.
- Bei beschädigten oder korrodierten druckhaltenden Teilen ist der Feuerlöscher umgehend durch eine sachkundige Person drucklos zu machen und Instand zu setzen.
- Der Feuerlöscher ist grundsätzlich nur bestimmungsgemäß als Feuerlöscher zu verwenden. Nehmen Sie keine baulichen Änderungen am Gerät vor.
- Der Anbringungs- bzw. Aufstellungsort des Feuerlöschers muss dem Verwendungszweck und den auf dem Bedienschild angegebenen Temperaturgrenzen entsprechen. Der Feuerlöscher darf keiner Wärmestrahlung ausgesetzt werden, wenn dadurch die maximale Temperaturgrenze überschritten wird. Vor Sonnen-/UV-/ionisierender Strahlung schützen.
- Feuerlöscher sind handbetätigte mobil einsetzbare Geräte. Wird der Einsatzort eines Feuerlöschers verändert, empfehlen wir das Gerät während des Transports zum neuen Einsatzort zu sichern, idealerweise mittels Transportkarton. Nach jeder Ortsveränderung empfehlen wir durch Sichtprüfung zu kontrollieren, ob das Gerät unbenutzt ist, die Verplombung vorhanden ist und der Feuerlöscher keine sichtbaren Beschädigungen hat. Sollte das nicht der Fall sein, muss die Einsatzbereitschaft durch einen Sachkundigen wiederhergestellt werden.
- Feuerlöscher sind so anzubringen bzw. aufzustellen, dass diese gut sicht- und erreichbar bzw. gegen Um- oder Herunterfallen sowie vor Beschädigungen geschützt sind.
- CO_2-Feuerlöscher dürfen bei Aufenthalt von Personen in Räumen nur eingesetzt werden, wenn pro kg CO_2 eine freie Grundfläche von >5,5 m² vorhanden ist.
- Feuerlöscher mit wässrigem Löschmittel nicht längere Zeit waagerecht lagern, da sich der ständige Kontakt der metallischen Armatur mit dem wässrigen Löschmittel nachteilig auswirken kann.
- Feuerlöscher sind an Fahrzeugen immer witterungsgeschützt in speziell konzipierten Halterungen zu befestigen, die den auftretenden Kräften widerstehen.
- Feuerlöscher sauber halten, keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Die erwartete Lebensdauer tragbarer Feuerlöscher und der darin enthaltenen Einzelteile beträgt maximal 25 Jahre. Die reale Lebensdauer ist abhängig von der Beanspruchung des Feuerlöschers. Bei besonderer Beanspruchung kann die Lebensdauer deutlich kürzer sein. Der Zeitraum der Lebensdauer beginnt mit der Herstellung (siehe Herstelljahr/Endprüfung auf dem Bedienschild).
- Feuerlöscher nur komplett entleert und drucklos durch ein anerkanntes Entsorgungsunternehmen entsorgen lassen.

Feuerlöscher müssen alle zwei Jahre einer sicherheitstechnischen und brandschutztechnischen Überprüfung unterzogen werden, um die Betriebssicherheit zu erhalten. Die Überprüfungen dürfen nur nach Herstellervorgaben von Sachkundigen gem. DIN14406-4 bzw. befähigten Personen nach TRBS 1203 durchgeführt werden.

Hinweise zur Benutzung

Je nach Art eines brennenden Stoffs werden Brände in Brandklassen eingeteilt, die durch ein Piktogramm mit Angabe einer Brandklasse (Großbuchstabe) symbolisiert werden. Brandklassen für die ein Feuerlöscher geeignet ist, werden auf dem Bedienschild des Feuerlöschers angegeben. Feuerlöscher sollten nicht für Brände anderer als der auf dem Bedienschild angegebenen Brandklassen verwendet werden.

Brandklasse **A**: Brände fester Stoffe organischer Natur, die normalerweise unter Glutbildung verbrennen
Brandklasse **B:** Brände von flüssigen oder flüssig werdenden Stoffen (z.B. Kunststoffe)
Brandklasse **C:** Brände von Gasen*
Brandklasse **D:** Brände von Metallen
Brandklasse **F:** Brände von Speiseölen/-fetten (Fritteusen etc.)

* Brände von Gasen nur dann löschen, wenn nach dem Ablöschen die Gaszufuhr abgestellt oder die weiterhin freigesetzte Gasmenge durch Belüften gefahrlos abgeführt werden kann.

Bei fahrbaren Feuerlöschern die als funktionsfertige Baugruppe in Verkehr gebracht werden entfällt die Prüfung vor Inbetriebnahme gemäß BetrSichV Anhang 2, Abschnitt 4, Tabelle 12, Nr. 7.10 b. Bei tragbaren Feuerlöschern, die als funktionsfertige Baugruppe in Verkehr gebracht werden, entfällt die Prüfung vor Inbetriebnahme gemäß BetrSichV Anhang 2, Abschnitt 4, Tabelle 12, Nr 7.10 a.

Konformitätserklärung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

für eine Baugruppe

Der Hersteller: Minimax Mobile Services GmbH & Co. KG / Minimaxstraße 1 / 72574 Bad Urach

erklärt hiermit, dass die Baugruppe

Beschreibung:	Feuerlöscher bestehend aus Druckbehälter aus Stahl bzw. Aluminium und druckhaltendem Verschluss (weitere typspezifische Beschreibung in anhängender Auflistung)
Verwendungszweck:	Brandschutz
Typ:	siehe Beschriftungsbild bzw. Prägung des Feuerlöschers
Herstelljahr (Endprüfung):	siehe Beschriftungsbild des Feuerlöschers

die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU und EN 3-7, EN 3-8 oder EN 3-9 für tragbare Feuerlöscher* bzw. EN 1866-1 in letztgültiger Fassung für fahrbare Feuerlöscher* erfüllt bzw. den anerkannten Regeln der Technik entspricht.

Das angewandte Konformitätsbewertungsverfahren sowie die benannte Stelle kann der anhängenden Auflistung entnommen werden. Schlauch- und Rohrleitungen mit Anschlussarmaturen, Druckminderer und Manometer sowie nicht gekennzeichnete Verschlüsse/Ventile fallen unter Artikel 4, Absatz 3 der Richtlinie 2014/68/EU. Treibgasflaschen fallen unter die Richtlinie 2010/35/EU (TPED).

Datum: 17.05.2021

i.V.

Michael Harnack
Leiter Competence Center Feuerlöscher

* Feuerlöscher die nicht den oben genannten Normen entsprechen sind in der anhängenden Tabelle mit * gekennzeichnet.

Auflistung weiterer Angaben zur Konformitätserklärung gemäß 2014/68/EU

	Typspezifische Beschreibung Baugruppe				Daten zur Auslegung der Baugruppe					Betriebsparameter Baugruppe "Feuerlöscher"								Konformitätsbewertung					
	Feuerlöscherbauart		Schlauchleitung mit Düse und **mit/ohne** Betätigungseinrichtung		max. zulässiger Druck (PS)	minimal zul. Temperatur	maximal zul. Temperatur	Behälterprüfdruck	Behältervolumen	Funktionstemperaturbereich (abhängig vom Löschmittel)		Löschmittel **P**=Pulver; **ws**=wässrig; **CO_2**=Kohlenstoffdioxid		Treibmittel-bezogene Angaben [1] nur bei Aufladelöscher [2] in Treibgasflasche bzw. im Behälter				**Baugruppe** (BG)			Druckgeräte aus denen Baugruppe besteht eigenständige angewandte Konformitätsbewertungs-verfahren (Module); nichteigenständig mit "in BG." gekennzeichnet		
Typ	**Dauerdrucklöscher**	**Aufladelöscher**	**mit**	**ohne**	**PS (bar)**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**PT (bar)**	**$V_{Behälter}$**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**Art**	**Menge**	**Art des Treibmittels**		**Vol. Treibgasflasche[1] (L)**	**Druck @ 20 °C (bar)[2]**	**Module** (gemäß PED)	**Zertifikate**	**Benannte Stelle** (Anschrift siehe unten)	**Behälter**	**Verschluss**	**Sicherheitsventil** (wenn vorhanden)
Tragbar Pulver																							
PG-6 G		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO_2	130	0,175	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PG-6 M		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO_2	130	0,175	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PG-9 G		✓		✓	21	-30	60	33	10,8	-30	60	P	9 kg	CO_2	200	0,270	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PG-12 G		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PG-12 M		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
DS 6 iM	✓			✓	21	-30	60	33	7,6	-30	60	P	6 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
DS 9 iM	✓			✓	21	-30	60	33	10,8	-30	60	P	9 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
DS 12 iM	✓			✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
PG-12 P	✓			✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
DS 6s	✓			✓	21	-30	60	33	7,6	-30	60	P	6 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
FPG 6 iM	✓			✓	21	-30	60	33	7,6	-30	60	P	6 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
PG 6 L-S	✓			✓	21	-30	60	33	7,6	-30	60	P	6 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
PG 12 L-S	✓			✓	21	-30	60	33	10,8	-30	60	P	9 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	in BG.	B+D	-
DP 12x	✓			✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	N_2	-	-	16	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	B+H	-
GD 2G	✓				18,5	-30	60	33	2,2	-30	60	P	2 kg	N_2	-	-	15	B+C2	[4], [5]	CE0045	B+C2	in BG	-
PU 1G	✓				13,98	-30	60	20	1,0	-30	60	P	1 kg	N_2	-	-	9	B+D	[19], [20]	CE0029	in BG.	in BG.	-
PU 2G	✓				13,98	-30	60	20	2,4	-30	60	P	2 kg	N_2	-	-	9	B+D	[19], [20]	CE0029	in BG.	in BG.	-
PU 6 M		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO_2	130	0,175	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PF 6 M		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO2	130	0,175	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 9 M		✓		✓	21	-30	60	33	10,8	-30	60	P	9 kg	CO_2	200	0,270	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 12 M		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PF 12 M		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PS 12 M		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 6 G		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO_2	130	0,175	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 9 G		✓		✓	21	-30	60	33	10,8	-30	60	P	9 kg	CO_2	200	0,270	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 12 G		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PU 6 GX		✓		✓	21	-30	60	33	7,7	-30	60	P	6 kg	CO_2	130	0,175	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
PM 12 G		✓		✓	21	-30	60	33	12,8	-30	60	P	12 kg	CO_2	240	0,320	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
Tragbar Schaum																							
MXOL 6GF		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	-30	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
MXOL 9GF		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	-30	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
LW-6 MT		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
LW-9 MT		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
DWL 6n	✓			✓	20	-30	60	30	7,3	5	60	ws	6 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
DWS 6n	✓			✓	20	-30	60	30	7,3	5	60	ws	6 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
FWL 6 n	✓			✓	20	-30	60	30	7,3	0	60	ws	6 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-

Auflistung weiterer Angaben zur Konformitätserklärung gemäß 2014/68/EU

	Typspezifische Beschreibung Baugruppe				Daten zur Auslegung der Baugruppe					Betriebsparameter Baugruppe "Feuerlöscher"								Konformitätsbewertung					
	Feuerlöscherbauart		Schlauchleitung mit Düse und **mit/ohne** Betätigungseinrichtung		max. zulässiger Druck (PS)	minimal zul. Temperatur	maximal zul. Temperatur	Behälterprüfdruck	Behältervolumen	Funktionstemperaturbereich (abhängig vom Löschmittel)		Löschmittel **P**=Pulver; **ws**=wässrig; **CO_2**=Kohlenstoffdioxid		Treibmittel-bezogene Angaben [1] nur bei Aufladelöscher [2] in Treibgasflasche bzw. im Behälter				**Baugruppe** (BG)			Druckgeräte aus denen Baugruppe besteht eigenständige angewandte Konformitätsbewertungs-verfahren (Module); nichteigenständig mit "in BG." gekennzeichnet		
Typ	**Dauerdrucklöscher**	**Aufladelöscher**	**mit**	**ohne**	**PS (bar)**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**PT (bar)**	**$V_{Behälter}$**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**Art**	**Menge**	**Art des Treibmittels**		**Vol. Treibgasflasche[1] (L)**	**Druck @ 20 °C (bar)[2]**	**Module** (gemäß PED)	**Zertifikate**	**Benannte Stelle** (Anschrift siehe unten)	**Behälter**	**Verschluss**	**Sicherheitsventil** (wenn vorhanden)
LW-6 P	✓			✓	20	-30	60	30	7,3	0	60	ws	6 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
LW-6 GA		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B(P)+C2	[24], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
LW-6 GT		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
DWL 9n	✓			✓	20	-30	60	30	10,2	5	60	ws	9 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
LW-9 P	✓			✓	20	-30	60	30	10,2	0	60	ws	9 l	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	B+D	-
S 6 L-D	✓			✓	20	-30	60	30	7,3	0	60	ws.	6 L	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
S 9 L-D	✓			✓	20	-30	60	30	10,2	0	60	ws.	9 L	N_2	-	-	16	B+C2	[1], [2]	CE0036	H	H	-
LW-9 GT		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws.	9 L	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WF 3 nG A/F		✓		✓	23	-30	60	33	3,6	0	60	ws	3 l	CO_2	25	0,060	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
AF-3 G		✓		✓	23	-30	60	33	3,6	0	60	ws	3 l	CO_2	25	0,060	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WF 6 nG A/F		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
AF-6 G		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 10n-CAFS		✓	✓		21	-30	60	33	10,4	0	60	ws	10 l	air	-	2	300/200	B1 + D	[11], [12]	CE0029	in BG.	Art. 4 Abs.3	-
WS 6 nM		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 6 nM green +		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WH 6 nM blue		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 9 nM		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	0	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 9 nM green +		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WH 9 nM blue		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	0	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[23], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 6 nG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 9 nG		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	0	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 6 sfG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	-30	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 9 sfG		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	-30	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 6 nG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 9 nG		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 6 nG green		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WX 9 nG green		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WU 6 nG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WU 9 nG		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	5	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WH 6 nG blue		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WH 9 nG blue		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	0	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
W 6 sfG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	-30	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
W 9 sfG		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	-30	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WF 3 nG		✓		✓	23	-30	60	33	3,6	0	60	ws	3 l	CO_2	25	0,060	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WF 6 nG		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	0	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[18], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 9 sfG (Staubl.)*		✓		✓	23	-30	60	33	10,4	0	60	ws	9 l	CO_2	60	0,080	60	B+C2	[24], [2]	CE0036	in BG.	in BG	-
WS 6 nGac		✓		✓	23	-30	60	33	7,3	5	60	ws	6 l	CO_2	60	0,080	60	B(P)+C2	[24], [2]	CE0036	in BG	in BG	-

Auflistung weiterer Angaben zur Konformitätserklärung gemäß 2014/68/EU

	Typspezifische Beschreibung Baugruppe				Daten zur Auslegung der Baugruppe					Betriebsparameter Baugruppe "Feuerlöscher"								Konformitätsbewertung					
	Feuerlöscherbauart		Schlauchleitung mit Düse und **mit/ohne** Betätigungseinrichtung		max. zulässiger Druck (PS)	minimal zul. Temperatur	maximal zul. Temperatur	Behälterprüfdruck	Behältervolumen	Funktionstemperaturbereich (abhängig vom Löschmittel)		Löschmittel **P**=Pulver; **ws**=wässrig; **CO_2**=Kohlenstoffdioxid		Treibmittel-bezogene Angaben [1] nur bei Aufladelöscher [2] in Treibgasflasche bzw. im Behälter				**Baugruppe** (BG)			Druckgeräte aus denen Baugruppe besteht eigenständige angewandte Konformitätsbewertungs-verfahren (Module);		nichteigenständig mit "in BG." gekennzeichnet
Typ	**Dauerdrucklöscher**	**Aufladelöscher**	**mit**	**ohne**	**PS (bar)**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**PT (bar)**	**$V_{Behälter}$**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**Art**	**Menge**	**Art des Treibmittels**		**Vol. Treibgasflasche[1] (L)**	**Druck @ 20 °C (bar)[2]**	**Module** (gemäß PED)	**Zertifikate**	**Benannte Stelle** (Anschrift siehe unten)	**Behälter**	**Verschluss**	**Sicherheitsventil** (wenn vorhanden)
Tragbar Kohlendioxid																							
CS 2c-4	✓			✓	216,1	-30	60	315	2,7	-30	60	CO_2	2 kg	-	-	-	-	B+C2	[9], [2]	CE0036	TPED	H	-
CS 5c-4	✓			✓	216,1	-30	60	315	6,7	-30	60	CO_2	5 kg	-	-	-	-	B+C2	[10], [2]	CE0036	TPED	H	-
CO2-2	✓			✓	216,1	-30	60	315	2,7	-30	60	CO_2	2 kg	-	-	-	-	B+C2	[9], [2]	CE0036	TPED	H	-
CO2-5	✓			✓	216,1	-30	60	315	6,7	-30	60	CO_2	5 kg	-	-	-	-	B+C2	[9], [2]	CE0036	TPED	H	-
CS 5-4	✓			✓	216,1	-30	60	315	6,7	-30	60	CO_2	5 kg	-	-	-	-	B+C2	[10], [2]	CE0036	B1+ D	H	-
CD 5 AM	✓			✓	216,1	-30	60	310	6,7	-30	60	CO_2	5 kg	-	-	-	-	B+C2	[16], [2]	CE0036	B1+ D	Art. 4 Abs.3	-
A-CS 5c-4*	✓			✓	216,1	-30	60	315	6,7	-30	60	CO_2	5 kg	-	-	-	-	B+C2	[10], [2]	CE0036	TPED	H	-
Fahrbare Geräte																							
C 10*	✓		✓		216,1	-30	60	300	13,4	-30	60	CO_2	10 kg	-	-	-	-	Art.4 Abs.3	-	-	TPED	TPED	-
C 20*	✓		✓		216,1	-30	60	300	26,7	-30	60	CO_2	20 kg	-	-	-	-	Art.4 Abs.3	-	-	TPED	TPED	-
C 30*	✓		✓		216,1	-30	60	250	40,0	-30	60	CO_2	30 kg	-	-	-	-	Art.4 Abs.3	-	-	TPED	TPED	-
C 60*	✓		✓		216,1	-30	60	300	2x40	-30	60	CO_2	60 kg	-	-	-	-	Art.4 Abs.3	-	-	TPED	TPED	-
PS 50s*		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	60	P	50	N_2	-	3,000	150	A2	[8]	CE0036	B1+D	in BG	-
PF 50s*		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	60	P	50	N_2	-	3,000	150	A2	[8]	CE0036	B1+D	in BG	-
PM 50s*		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	60	P	50	N_2	-	3,000	150	A2	[8]	CE0036	B1+D	in BG	-
PU 50s		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	60	P	50	N_2	-	3,000	150	A2	[8]	CE0036	B1+D	in BG	-
P50 ABC		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	60	P	50	N_2	-	3,000	150	A2	[8]	CE0036	B1+D	in BG	-
FPG 50 H		✓	✓		20	-30	60	30	52,0	-20	60	P	50	CO2	1000	1,670	60	A2	[8]	CE0036	B + D	H	-
WL 50 N-CAFS		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	0	60	ws	50 l	air	-	2,000	200	A2	[8]	CE0036	D1	Art. 4 Abs.3	B + D
FS 50 H		✓	✓		20	-30	60	30	52,0	5	60	ws.	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	H	H	-
SM 50n-CAFS		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	0	60	ws	50	air	-	6,000	300	B1+D	[11], [12]	CE0029	B1	Art. 4 Abs.3	-
WS 50n- CAFS Profi		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	0	60	ws	50	air	-	6,000	300	B1+D	[11], [12]	CE0029	B1	Art. 4 Abs.3	-
WS 50 sf-CAFS*		✓	✓		16	-30	60	23	55,0	-30	50	ws	50 L	air	-	6,000	300	B1+D	[11], [12]	CE0029	B1	Art. 4 Abs.3	-
WS 50 sf		✓	✓		16	-30	60	23	62,0	-30	60	ws	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	B(P)	in BG	B+D
WS 50 n		✓	✓		16	-30	60	23	62,0	0	60	ws	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	B(P)	in BG	B+D
WL 50 n		✓	✓		16	-30	60	23	62,0	5	60	ws	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	B(P)	in BG	B+D
WL 50 nAC*		✓	✓		16	-30	60	23	62,0	5	60	ws	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	B(P)	in BG	B+D
WU 50 n*		✓	✓		16	-30	60	23	62,0	5	60	ws	50 L	N_2	-	3,000	150	A2	-	CE0036	B(P)	in BG	B+D

Auflistung weiterer Angaben zur Konformitätserklärung gemäß 2014/68/EU

	Typspezifische Beschreibung Baugruppe				Daten zur Auslegung der Baugruppe					Betriebsparameter Baugruppe "Feuerlöscher"						Konformitätsbewertung					
	Feuerlöscherbauart		Schlauchleitung mit Düse und **mit/ohne** Betätigungseinrichtung		max. zulässiger Druck (PS)	minimal zul. Temperatur	maximal zul. Temperatur	Behälterprüfdruck	Behältervolumen	Funktionstemperaturbereich (abhängig vom Löschmittel)		Löschmittel **P**=Pulver; **ws**=wässrig; **CO_2**=Kohlenstoffdioxid	Treibmittel-bezogene Angaben [1] nur bei Aufladelöscher [2] in Treibgasflasche bzw. im Behälter			**Baugruppe** (BG)			Druckgeräte aus denen Baugruppe besteht eigenständige angewandte Konformitätsbewertungs-verfahren (Module);		nichteigenständig mit "in BG." gekennzeichnet
Typ	**Dauerdrucklöscher**	**Aufladelöscher**	**mit**	**ohne**	**PS (bar)**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**PT (bar)**	**$V_{Behälter}$**	**Tmin (°C)**	**Tmax (°C)**	**Art**	**Menge**	**Art des Treibmittels**		**Vol. Treibgasflasche[1] (L)**	**Druck @ 20 °C (bar)[2]**	**Module** (gemäß PED)	**Zertifikate**	**Benannte Stelle** (Anschrift siehe unten)	**Behälter**	**Verschluss**	**Sicherheitsventil** (wenn vorhanden)

Zertifikate:
[1] B: Z-IS-DDB-MAN-12-04-13748391-001 (DD)
[2] C2: Z-IS-IS-AN3-STG-21-04-2820873-27091013
[4] B: 07 202 1 450 06 01812
[5] C2: 07 202 1 450 06 01815
[8] A2: Z-IS-DDB-MAN-12-05-13748391-002
[9] B: Z-IS-DDB-MAN-13-03-13748391-001 (CO2 2 kg)
[10] B: Z-IS-DDB-MAN-13-03-13748391-002 (CO2 5 kg)
[11] B1: 02/DE/499
[12] D: 03/DE/522
[16] B: Z-IS-AN1-MAN-16-05-13748391-001 (Erw. CO2)
[18] B: Z-IS-AN1-MAN-16-05-13748391-003 (GFK-Arm.)
[19] B: 16/DE/3997-0-REV 0 (Auto-FL)
[20] D: 17/DE/4063-0-REV 0 (Auto-FL)
[23] B: Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002 (MS-Arm.)
[24] B: Z-IS-AN1-MAN-18-04-2820873-30111407 (GFK Vul.+BH+MX-Sond.)

Benannte Stellen:
CE0036: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 München, Germany
CE0045: TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany
CE0029: APRAGAZ Chaussée de Vilvorde 156, 1120 Brussel